

片打街華  
增羣益書店  
151 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.

西中 賀冬拜年東  
各款兒童玩具  
新到盒裝麻糖  
文房書籍畫報  
常備送禮物品  
蒙顧一律歡迎

BAMBOO TERRACE  
155 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館 雲峰名  
大雅小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

MODERNIZE  
TAILORS  
155 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.



趨時裁縫店

布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一看

司公頓伊埠雲  
THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信任

香港新聞

愁腸多傀儡

柳腰因雨舞悲情流  
絲絲腸斷幾何處  
【香港訊】易年僅廿八。為高級公務人員。遠在白宮時。已有捧場。是以一見如故。易每作香閣訪客。談心至晚始已。她結識甚旺。月入一千二百元以上。一年前。以私蓄項現址新樓一幢。作一房。自居隨處。頗受其支持。兩年。母一子。一兒。一兒。生活與共。繼父執業。極之和睦。惟她年紀漸長。對此不無芥蒂。家累既重。而舞客品流複雜。極難面面俱到。是故她常懷憂鬱。時感命薄。自認識易之後。以情懷有託。悠然有結伴之想。冀獲歸宿。不意易乃有婦人。未能正式迎娶。始悔浪用真情。而易對之甚痴情。曾取妻子之照片與她觀看。並告以戀愛經過。自道與妻無真正愛情。她飄泊三年。人生與感情都想找個歸宿。這一個希望早寄在易之身上。但除了他已結婚外。還有不願她不要過早離婚。因為姊妹仍幼。

阮蘭絲昨抵港

她出任蘇珊黃的世界女主角  
【香港訊】使香港人感到極不愉快之小說「蘇珊黃的世界」。已由舞台劇而改編電影。由派拉蒙公司宣佈開拍。更像令香港人開玩笑似的。本片決定在「蘇珊黃」的出產地香港開拍。不久。香港醜惡的一面。將在世界的銀幕上揭開。我們的「國際女郎」也出了中國血統的阮蘭絲小姐「形容嬌嫩」地向世界賣肉麻。  
「不愉快」空氣終於出現於香港機場。昨日下午。阮蘭絲偕同威廉荷頓一同下機。在機場接見記者。他揮動了曾在美洲打過新聞記者之手。記者們提問的向阮蘭絲。因為她穿了一身全黑的服裝。所以問她是不是特別喜歡黑色。她說沒有特別愛好黑色。但憎恨鮮紅。鮮紅與棕色。有人問她的三圍尺寸。可能她不夠標準。所以說自己體重是一百〇八磅。高度為五尺四寸。有一個「不愉快」的問案。問她與馬龍白蘭特的交情。她說沒有打。但不肯發表。跟着大膽的記者多了。問她有沒有男友。她說沒有。問她的未來結婚計劃。她說：「我想這一個老姑婆」。這樣。在不甚愉快的氣氛下結束了談話。  
「蘇珊黃的世界」是以香港灣仔的酒吧為背景。寫外國人同中國籍酒吧女郎的浪漫史。這個國際女郎名叫蘇珊黃。阮蘭絲就是這個角色。外景全在香港拍。內景則在倫敦拍。在香港拍攝時間是廿天。舞台劇在美國上演了十八個月。共演了六十場。舞台上的蘇珊黃也是阮蘭絲。

司公材藥貨雜發元  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.  
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

十二月廿七號  
正生南薑 運到鮮明水貨  
正大肉薑 沙田大柚  
紅芽芋仔 沙坪粉葛  
紅芽芋頭 桂林馬蹄  
紅芽芋頭 佛手白果  
正大沙葛 滑皮參時

司公限有信國埠雲  
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU. 2-2244

新到  
中國水貨 各江海味  
藥材補品 雜貨齊備  
著名天寶堂藥酒：  
蓮花白 牡丹紅  
足與玫瑰露五加皮媲美

The Royal Bank Of Canada  
MAIN & HASTINGS BRANCH

東街市喜夾街舖于位行支 行銀路資  
歡迎我們的華友。隨時到街夾喜市定街。支行。辦理後。列事項：存款。活期。定期。保險。匯兌。信託。旅行。與信託。有數位僱員。能通華語。  
香港與遠東代理處  
J. F. SMITH  
4 Des Voeux Rd. Central,  
HONG KONG

司公華聯強  
KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4, P.C.  
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

廣德隆聯活有限公司  
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.

106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.  
MU. 1-7825

夏天良伴的「人造絲」短袖開襟內衫登市。每件一元九角五。祖國顧綉絲髮衣。承接工衣。

穩寧民治黨鳴謝經費

由一九五九年元月一日起至一九五九年十二月三十一日止  
李振十元 黃福松先生合家 曾北堯  
簡建平夫婦 黃漢 賴槐夫婦 羅華  
李奕祥 阮 強 羅 社 鄭松照  
每三元 雷宜顯 劉孔新 馬榮順  
黃平 羅錦安 鍾華龍 馬世鐘  
羅 伍子彩夫人 余儀 梁文忠  
趙槐 黃路球 周明福 鍾榮進 呂敦  
張恩介 伍學賢 李沛輝 林百強  
陳培植 黃樹森 陳振源 鍾世強  
李進榮 鍾成就 李錫文 黃添 劉謙  
鍾成就 梁榮基 陳發 廖卓勝  
趙仕榮 梁柱儒 曾北寬 每一元五  
鄭梅華 鄭存 每一元 李宛迺五毛

片市佐治達權社鳴謝

民國四十八年全年度經費  
雷根十元 徐發超 周仔積 每六元  
司徒白興五元 賈沾 黃清 周東剛  
周文述 馮朝彬 每三元 周瑞龍  
周克 廖進超 陳旺 林培培 每二元  
趙偉常一元五 陳文彬 劉拱新  
周玉生 伍華 周活源 李南 曾北寬  
略珍 李樹棟 每一元五

B. K. MAH TRAVEL AGENCY

馬炳樞旅行社  
10187-99th St., 4 Tooney Building  
Edmonton, Alta.  
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316  
Cable Address: BKMTRAVEL

司公隆昌  
CHONG LUNG CO.

174 E. Pender St. Phone MU 5-9041  
Vancouver 4, B.C.

海晏蠔油 唐山雜貨 大紅灰蛋 合時臘味 大量應市 批發零沽 一律歡迎

店旅大活所喜  
HAZELWOOD HOTEL

1344 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.  
電話 MU. 3-9552

承接木工油漆 專做時代化美術傢俱飾物 願無任歡迎 夜 MU 1-7533

△都城達權社啓事

羅壽山兄鑒。本社現有要事與 台磋商。懇台賜交地址以便通訊。是所切盼。  
Dart Club Club, 87 Chestnut St., Toronto Ont.

△餐館出賣

茲有下地址餐館一間。位在填中心。生意穩當。用具齊備。如有意者。請來函或面商。Lotus Cafe Ltd. 628-3rd Ave. W. Prince Rupert, B.C. Telephone No. 3133

區鏡棠律師事務所

喜士定街東一九三號  
一樓一六號房 電話 MU 1-0933  
喜士定街東一九三號  
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

周衛賢律師事務所

喜士定街東一九三號  
電話 MU 3-8238

CHINESE HERBS  
Empire Hotel Room 21  
4917 Columbia St. Vancouver 4, B.C.

Little THREE GRAND CAFE 美國

舍路元三小

裝修華麗 冬暖夏涼 精美菜式 烹調精良 大講小酌 品酒備席 尤為特長 僑胞賜顧 無任歡迎  
OPEN 2-PM. TO 3-AM.  
664 KING ST., SEATTLE 4, WASH.

明達

承接木工油漆 專做時代化美術傢俱飾物 願無任歡迎 夜 MU 1-7533

C 吳氏花飾

精造花球花圈 441 E. Hastings St. MU. 4-9916 司理 吳照光 謝啓

司公華聯強

KENWARD CO. 431 Columbia Ave. Vancouver, 4, P.C. 四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

廣德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD. 106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C. MU. 1-7825

夏天良伴的「人造絲」短袖開襟內衫登市。每件一元九角五。祖國顧綉絲髮衣。承接工衣。

明發新 奇異藥水  
敬啓者 因原料各項漲價 七月一號起照新價目沽發  
大號每罇一元五毛  
二號每罇九毛  
三號每罇四毛五仙  
總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.